



GIẢM BỚT LO SỢ VỀ THÔNG TIN!



Thông Tin Về Công Phí

Được cập nhật vào Tháng Hai, 2020

Biết được thông tin. Quý vị có các quyền. Các tiêu chuẩn mới phức tạp của liên bang để xác định khi một người nhập cư có khả năng trở thành công phí (gánh nặng xã hội) có thể là nguyên nhân đưa đến số lượng người đáng kể, họ sẽ **không** bị ảnh hưởng bởi luật để loại bỏ các phúc lợi.

Nội dung chứng từ này không phải là nội dung tư vấn pháp lý. Mỗi tình huống nhập cư đều là một trường hợp duy nhất. Nếu quý vị có các thắc mắc về quý vị hoặc tình trạng của một thành viên gia đình và/hoặc việc sử dụng các phúc lợi, những nguồn lực hiện có sẽ trợ giúp miễn phí và bảo mật.



Các luật công phí mới của liên bang không ảnh hưởng đến hầu hết những người nhập cư.

Người tị nạn, người tị nạn chính trị, người sống sót trong vụ buôn bán bất hợp pháp, bạo hành gia đình và tội phạm nghiêm trọng khác, và người nhập cư vì lý do “nhân đạo” khác đều không bị ảnh hưởng. Thường trú nhân hợp pháp (hoặc “người có thẻ xanh”) không bị ảnh hưởng trừ khi họ rời Hoa Kỳ trong 180 ngày và yêu cầu tái nhập cảnh. Khi những người thuộc một trong số các tình trạng đó sẽ không bất lợi về việc nhận được các phúc lợi.



Nhiều chương trình công cộng không được xem xét trong thủ tục kiểm tra công phí liên bang.

Các chương trình thực phẩm và dinh dưỡng dành để cứu sinh như WIC, CHIP, bữa ăn trưa tại trường, ngân hàng thực phẩm, nhà tạm trú, trợ cấp giữ trẻ, chăm sóc sức khỏe do tiểu bang và địa phương tài trợ và nhiều chương trình nữa không được bao gồm trong thủ tục kiểm tra công phí liên bang.



Việc sử dụng các chương trình công cộng không tự động làm cho một cá nhân trở thành công phí.

Các viên chức đặc trách di trú phải cân nhắc **tất cả trường hợp** khi xác định xem các cá nhân có khả năng trở thành công phí trong tương lai hay không. Việc này bao gồm tuổi tác, sức khỏe, thu nhập, tài sản, nguồn lực, học vấn/kỹ năng của quý vị, gia đình một cá nhân phải cấp dưỡng, và gia đình sẽ cấp dưỡng một cá nhân. Các nhân tố tích cực, như có việc làm hoặc bảo hiểm y tế, có thể rất có lợi đối với các nhân tố tiêu cực, như sử dụng các phúc lợi nhất định hoặc có vấn đề về tình trạng sức khỏe. Các cá nhân sẽ có cơ hội để trình bày lý do vì sao họ không có khả năng để dựa vào các phúc lợi nhất định trong tương lai.



Các phúc lợi được sử dụng bởi các thành viên gia đình sẽ không tính đến trong các quyết định công phí được đưa ra ở Hoa Kỳ.

Các thành viên gia đình của Công Dân Hoa Kỳ có thể sử dụng các chương trình dinh dưỡng, thực phẩm hoặc nhà ở mà không lo sợ. Bao gồm tên một phụ huynh trên đơn xin của con mình **KHÔNG** có nghĩa là họ đã nộp đơn xin các phúc lợi cho bản thân họ.



Có các luật bảo vệ thông tin đơn xin và người nhận phúc lợi công cộng.

Luật liên bang và tiểu bang thường bảo vệ quyền riêng tư về thông tin của quý vị khi nộp đơn xin hưởng hoặc nhận bảo hiểm chăm sóc sức khỏe, dinh dưỡng, hỗ trợ kinh tế hoặc các phúc lợi công cộng khác.

TRỢ GIÚP MIỄN PHÍ VÀ BẢO MẬT

Trợ giúp hiện có dành cho quý vị! Nếu quý vị có các thắc mắc hoặc quan ngại cụ thể về việc ảnh hưởng khi sử dụng các phúc lợi công cộng dựa trên tình trạng nhập cư của quý vị, hãy liên hệ với một luật sư di trú.

Liên hệ với một trong số các tổ chức sau đây để được trợ giúp:

- Đường Dây Nóng CLEAR: 1-888-201-1014
- Northwest Immigrant Rights Project (NWIRP):
 - NWIRP Seattle Office: 206-587-4009
 - NWIRP Yakima Valley (Granger) Office: 509-854-2100
 - NWIRP Wenatchee Office: 509-570-0054

Các nguồn trợ giúp cũng hiện có thông qua một trong số các tổ chức được liệt kê trên trang web của Thống Đốc: <https://www.governor.wa.gov/issues/issues/safe-communities/immigration-and-refugee-resources>.